

文稿

許咸中〈有贈〉組詩的敘事結構

廖彩秀*

一、前言

許咸中(1847-1884)，字梓修，號爾爵。光緒乙亥年(1875)入泮宮，名列前茅，後來仕途多舛，便絕意功名，轉而縱情詩酒以風流自賞。其詩文留存下來的極少，今僅存詩 6 題 64 首，見於其子許孟青《鳴劍齋遺草》¹附錄，收入《全臺詩》第 10 冊²，其中包括〈詠歌妓金鳳〉3 首、〈詠妓女洪對卿〉37 首、〈有贈〉20 首等，均是年輕不遇時寄情詩酒，往來歡場時所作，可見其恣意多情的一面。

今就許咸中〈有贈〉20 首，試圖藉由詩篇的敘事結構分析，梳理出作者含蓄的筆觸，洋溢著激情的戀愛書寫。並擬以此篇為稜鏡，一窺中國名士與名妓之間構築的情愛關係。

二、名士與名妓戀戀情深

(一)當風流遇上多情

中國自唐、宋、明、清以來，名士與名妓的交往密切，尤以賣藝陪侍為主的較高級的妓女(又稱「藝妓」)，為培養才藝而有機會讀書，學習作詩唱曲的技能，並與富商名流往來交際，與文人才子唱酬應和，形成莫逆³。而名士也欣賞藝妓的才華技藝，加以感懷其貧苦遭遇與清新脫俗的風貌，惺惺相惜之情就在不自覺中流露。文壇的失意才子遇上青樓的嬌憐女子，二條原本不相干的平行線於是乎有了交點，因而不斷地譜出戀曲，留下大量相關記錄及作品。

(二)名士與名妓相互酬作

根據邱旭伶《台灣藝姐風華》⁴，文人與藝旦的唱和作品中，不管贈詩或同聚吟詠之作，大致可分為「讚嘆藝姐歌聲、技藝」、「讚嘆藝姐年輕貌

* 廖彩秀，東海大學中文系在職專班碩士生

¹ 許長安編，高雄：大友書局，1960 年。

² 全臺詩編輯小組：《全臺詩》(臺南：國立臺灣文學館，2008 年 4 月)，第 10 冊，頁 133-142，吳福助編校。

³ 參考王書奴：《中國娼妓史》(上海書店，1992 年 1 月)，頁 13。

⁴ 參考邱旭伶：《台灣藝姐風華》(台北：玉山社，1999 年)，頁 177-185。

美」、「感懷身世」、「款款訴情」、「紅粉知己」、「紅袖伴遊」6 種類型。

許咸中〈有贈〉這組作品，可視為上述第 4 種「款款訴情」類。首先讚嘆藝旦妙齡美貌，然後才欲語還羞地吐露出文人對藝妓的情愫，甚至披露閨房中銷魂的纏綿。雖然筆觸含蓄，卻難掩其風流情癡，此中真情流露，生動有趣。

三、〈有贈〉組詩的敘事結構

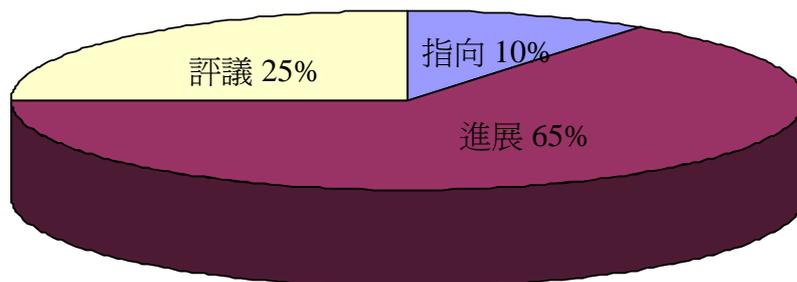
(一)敘事模式

許咸中〈有贈〉組詩融敘事與抒情為一體，在抒情中敘事，賦敘事以抒情色彩。就其敘事成份而言，敘事架構為其骨，語言表達的語法及詞彙為其肌理。以下參考美國著名社會語言學家拉波夫（William Labov）

《*Language in the inner city*》所提的語篇敘事模式⁵，分析〈有贈〉組詩的敘事結構。

〈有贈〉整組詩七絕 20 首，每首 4 句，共有 80 句。單以詩句的敘事結構來看，其具體內容可分為「指向」、「進展」、「評議」3 部份。此 3 部份的敘事份量，所佔的表達比例為 10：65：25。（見圖 1〈有贈〉內容分配）

〔圖 1〕〈有贈〉內容分配



若加上標題共有 81 句，依句數分配，則其「點題」、「指向」、「進展」、「評議」四部份，在全部 81 句中所佔的表達份量為 1：8：52：20。「進展」部分佔 65%，意即大半的篇幅，都在描寫二人情感發展，從邂逅到激情的過程。另一個令人矚目之處是在「評議」的部份著墨頗多，佔了全篇的四分之一。「評議」多是屬於理性抽象概念，無形中會降低了前面大篇幅繽紛戀情的彩度，然而作者抒情之意甚濃，因此用了大量的具象表達方式，不僅無損於敘事詩的韻味，反倒更加豐富了整組詩篇的意象張力。

⁵ 參考周世箴《語言學與詩歌詮釋》（台中：晨星出版社，2003 年），頁 283。

第一部份「點題」：題目〈有贈〉，必有一贈與者和一接受者。贈與物為具象的詩作，以傳達抽象的情愛。作者以第一人稱方式書寫，寄情詩篇給心儀的佳人(本篇以下行文，皆以「佳人」二字指稱詩中女主角)。(參見表 1)

第二部份「指向」：詩篇中說明了這樁尋芳情事的緣起，種下這個因，情境跳轉向桃源去問津，才會發現令人驚艷的佳人，以致衍生出後來的熱戀爛漫之果。詩篇開頭道出了整個情事的人、事、時、地、物等要素。(參見表 1)

人：作者與佳人(洛陽花)

事：尋芳

時：閒

地：桃源(指妓院)

物：燈

〔表 1〕〈有贈〉語篇敘事結構(1)

語篇結構		詩句	事態發展	指涉意涵(譬喻映射)
一、點題	標題	有贈	無	贈與物為具象的詩作，以傳達抽象的情愛。
二、指向	尋芳緣起 01-05	01.風流誰不愛年華 02.握手綢繆月已斜 03.只恐春光容易老	01-03 靜態心理描寫	將佳人比喻為植物：04 洛陽花，06 一枝新，07 花。
		04.攜燈伴賞洛陽花 05.閒向桃源去問津	04-05 動態尋芳過程 轉折點：伴賞、問津	
	驚艷 06-08	06.出隄穠艷一枝新 07.哪知前洞花初發 08.灼灼夭夭更動人	06-08 發現佳人美貌 06 一枝新 07 花初發 08 灼灼夭夭更動人	

第三部份「進展」：順著前文「灼灼夭夭更動人」，引出此篇蘊滿男

女情愫，抒發生命激情的詩作。進展的部份又依事態發展過程分成三階段：

階段一(09-22 句)：交心--兩心相契。此段描寫文人的癡心多情，並援引杜牧乞紫雲的典故，影射自己的風流並渴望能得佳人為伴。「清宵步出小齋門」，在真實空間與情感空間都是一個跨越。真實空間裡，由自己居處親臨佳人香閨；在而情感空間裡，則象徵著二人即將跨越彼此心中的愛慕，做更進一步的親密接觸。(參見表 2)

〔表 2〕〈有贈〉語篇敘事結構(2)

語篇結構		詩句	事態發展	指涉意涵(譬喻映射)
三、進展	階段一	09.漫說由來志不群	09-20 靜態心理描寫	對佳人的形容代稱： 10 佳人，12 紫雲，13 芳，15.16 花，19 風流債，20 多情，22 大業冤。 作者自身的形容代稱： 11 杜牧，15 探花客。
	09-22	10.佳人愛我我心紛		
交心	11.因知杜牧當年事			
兩心相契	12.也向司空乞紫雲			
	13.莫笑尋芳我太癡			
	14.就中默契兩心知			
	15.而今一作探花客			
	16.為惜名花並惜枝			
	17.自昔風流酒與詩			
	18.除將詩酒別無奇			
	19.而今還有風流債			
	20.添箇多情繫我思			
		21.清宵步出小齋門	21-22 動態尋芳	場景轉移： 步出小齋門
	22.欲覓風流大業冤			

階段二(23-48 句)：傾心--風情萬種。此段的場景已轉換至女子香閨，互訴衷情又有歌舞助興，再加上酒精的作祟催化，意性便開始馳騁放縱。回眸勾眼、輕噉嬌唇，顰笑之間無不媚態叢生，怎不令人銷魂在溫柔鄉中。即使孱弱的病容也堪比西施捧心，更加心疼憐惜。愛情的魔幻使人將細微的美好都無限放大，彷彿全副的生命傾刻間被愛情激活，無時不籠罩在浪漫的氛圍裡。(參見表 3)

〔表 3〕〈有贈〉語篇敘事結構(3)

語篇結構		詩句	事態發展	指涉意涵(譬喻映射)
三、進展	階段二 23-48 傾心 風情萬種	23.起立嫣然來問訊	場景：閨房 事態進展： 23-34 佳人令人銷魂的嬌態	對佳人的形容 代稱： 25 桃花、石榴，26.紅粉，28 香肌，30 紅妝，31 虢國，33 情女，39 嬌聲，41 春風，42 秋波，46 翠眉，47 西施。 作者自身的形容代稱：-
		24.任他頑石也銷魂		
		25.顏色桃花裙石榴		
		26.情癡紅粉不知休		
		27.幾回有語渾忘應		
28.斜倚香肌只點頭	35-38 聊訴衷情 歌舞助興	28.斜倚香肌只點頭		
29.一盞殘燈伴寂寥				
30.紅妝洗盡卻相邀				
31.可憐虢國輕脂粉				
32.淡掃蛾眉轉倍嬌				
33.始知情女愛情郎	39-44 佳人的癡心	33.始知情女愛情郎		
34.萬種深情懶出房				
35.心事綿綿談不盡				
36.春風一夜綺羅香				
37.相對渾忘月已殘				
38.霓裳一曲有餘歡	45-48 孱弱的紅顏	38.霓裳一曲有餘歡		
39.嬌聲只許知音賞				
40.不抱琵琶向客彈				
41.領略春風笑語溫				
42.秋波一轉暗銷魂				
43.也應試問前宵事		43.也應試問前宵事		
44.不鎖芳心只鎖門		44.不鎖芳心只鎖門		
45.一番愁病似難支		45.一番愁病似難支		
46.幾陣酸風上翠眉		46.幾陣酸風上翠眉		
47.共說西施顰更好		47.共說西施顰更好		
48.我來偏見捧心時		48.我來偏見捧心時		

階段三(49-60 句)：掏心--銷魂交融。在空間的位移指向床，巫山雲雨的激情呼之欲出。一番交心調情，醉後微醺的嬌態益加誘人遐思，情投意

合的男女逐漸解放自己的全部，纏綿在魚水交融的歡愉裡。(參見表 4)

〔表 4〕〈有贈〉語篇敘事結構(4)

語篇結構		詩句	事態發展	指涉意涵(譬喻映射)
三、進展	階段三 49-60 掏心 銷魂交融	49.白玉杯交酒數巡	49-52 醉後嬌態更誘人，小空間位移轉向→床，情境隱喻男歡女愛情事。	對比： 55 楊花軟，對 56 東風狂，嬌軟的柳絮，任隨春風盪漾。
		50.潮腮霞頰倍丰神		
		51.尤憐醉後嬌無力		
		52.半倚牙床半倚人		
		53.直把溫柔作醉鄉	53-56 一夜纏綿	
		54.朝朝暮暮夢高唐		
		55.此心恰比楊花軟		
		56.日逐東風上下狂		
		57.三竿曉日照紅樓	57-60 纏綿後的慵懶	
		58.欲下銀床倦却休		
		59.尚帶懵騰新睡眼		
		60.半偏雲髻未梳頭		

第四部份「評議」：穿插交錯描寫二人的遭遇謀合之處，增加彼此相惜相依的強度。對佳人雖愛尤憐，天涯契闊，相思重逢，只恐造化弄人，若佳人得遇知己而嫁作他人婦，他日相見難矣。此中亦隱含作者並無意或無力將佳人納為己有，猶得讓佳人任命運安排，隨波漂泊。(參見表 5)

〔表 5〕〈有贈〉語篇敘事結構(5)

語篇結構		詩句	事態發展	指涉意涵(譬喻映射)
四、評議	感觸 61-80	61.雁行飄泊余心惻	61 描寫作者漂泊身世 62 描寫佳人遇人不淑 63 作者多愁 64 佳人薄命	61-64 穿插交錯描寫二方的身世遭遇謀合之處，增加知音相惜相互依存的強度。
		62.鴛侶顛狂汝數奇		
		63.未識多愁能似我		
		64.可憐薄命更如伊		

	65.傾城姿色畫難真 66.珍重垂簾秘賞春 67.自是憐香情太甚 68.非關眼底竟無人	憐惜佳人	
	69.佳人住處隔天涯 70.不見佳人祇自嗟 71.大婦我來呼小婦 72.勝於鸚鵡喚琵琶 73.相逢共訴舊知音 74.一口檳榔表素心 75.謾說千金難買笑 76.算來值得幾千金 77.纖腰如柳氣如蘭 78.談笑多時意始安 79.若使風塵知己遇 80.儲將金屋見應難	天涯契闊， 相思重逢， 恐佳人得遇 知己而嫁作 他人婦，則 相見更難。	

(二)用典

詩是最精約的語言，使用簡短的文字表達豐富의思想和複雜的情意，常會引用古人的故事和成語，即所謂「用典」，又稱為「用事」，藉以達「舉事以類義，援古以證今」⁶的效果。例如詩中「因知杜牧當年事，也向司空乞紫雲」，便是援引杜牧乞紫雲的典故，影射自己的風流並渴望能得佳人為伴。因為男、女主角的身份背景相似度極高，倍覺貼切。此處用典的譬喻對映結構如下：

杜牧 ←→ 許咸中 皆為風流의文人

紫雲 ←→ 佳人 皆為青樓的妓女

「用典」除了可以濃縮精約，此外還具有譬喻象徵的作用，在閱讀時能引發多方的聯想，從而豐富了詩的意象感染力。例如「共說西施顰更好，我來偏見捧心時」，以絕世美女西施為喻，即使忍痛捧心時，不減嬌媚反益加惹人憐愛。作者以西施喻佳人孱弱的紅顏，可見心目中佳人貌美的程

⁶見劉勰：《文心雕龍·事類篇》（臺北：文史哲出版社，1997年10月），頁167。

度，唯美人西施差可擬。

〈有贈〉對男女情懷書寫，還藉用典故以達到婉曲、暗示、含蓄、雅麗，風流而不下流的目的。例如「直把溫柔作醉鄉，朝朝暮暮夢高唐」，溫柔醉鄉暗指沉緬於女色時，溫柔歡悅的境地；而楚懷王曾在高唐夢見巫山神女，並與之媾合的，後人便以高唐暗喻放縱慾樂的男女歡合。這樣含蓄的暗示，也留給閱讀者很大的想像空間。以下根據〈有贈〉作者所引用的典故及其譬喻映射，整理如下表：

〔表 6〕〈有贈〉詩中典故及其映射

詩中用典	典故探源	詩中映射
洛陽花	洛陽花，牡丹的別稱。唐、宋時，洛陽牡丹最盛，因稱「洛陽花」。宋歐陽修〈洛陽牡丹記·花品序〉：「牡丹……出洛陽者，今為天下第一。」	妓女
桃源	晉陶潛〈桃花源記〉虛構與世隔絕的樂土，言其地人人豐衣足食，怡然自樂，不知世間有禍亂憂患。後因稱這種理想境界為世外桃源。	妓院
穠艷	豔麗、華麗。《紅樓夢》第 78 回：「穠歌豔舞不成歡，列陣挽戈為自得。」	比喻佳人豔麗的容貌。
灼灼夭夭	花茂盛鮮明。《詩經·周南·桃夭》：「桃之夭夭，灼灼其華。」	形容女子美貌如盛開花朵。
杜牧、紫雲	據《本事詩》，有一傳說：杜牧任職東都時，李愿罷官在洛陽閒居，「聲伎豪華為當時第一」，大開筵席邀集名流，杜牧主動來了以後，盯著百來個絕色歌妓，並且問道：「聽說有個名叫『紫雲』的？」後竟又說：「名不虛傳，宜以見惠」，意思是說該送給他。	自比猶如當年杜牧，愛上名妓紫雲。
虢國輕脂粉	唐朝楊貴妃有三姊妹，皆有才色。被封為韓國夫人、虢國夫人、秦國夫人。但虢國夫人	比喻佳人天生麗質，無

	自以為長得很美，常不施脂粉，素面見玄宗，因此詩人張祜寫了一首七絕紀此事：「虢國夫人承主恩，平明騎馬入宮門。卻嫌脂粉污顏色，淡掃娥眉朝至尊。」	須脂粉。
霓裳一曲	霓裳，霓裳羽衣曲，樂曲名。唐代的宮廷舞曲。原為西域樂舞，玄宗開元中，西涼節度使楊敬述獻上，又經玄宗改編增飾並配上歌詞和舞蹈，於天寶 13 年改用此名。其曲舞皆描寫虛無縹緲的仙境和仙女的形象。唐白居易〈長恨歌〉：「漁陽鼙鼓動地來，驚破霓裳羽衣曲。」	指佳人善於歌舞。
西施顰、捧心	即「西施顰眉」、「西子捧心」。春秋時越國美女西施，患心痛病而時常捧胸皺眉，卻更增美態，見《莊子·天運》。後以比喻別具風姿或病困愁苦之態。	形容佳人病容滿面，不禁使人心更生憐惜。
溫柔醉鄉	溫柔鄉，語出漢伶玄〈飛燕外傳〉：「是夜進合德，帝大悅，以輔屬體，無所不靡，謂為『溫柔鄉』。」指沉緬女色時，溫柔歡悅的境地。醉鄉，指酒醉後精神所進入的昏沉、迷糊境界。唐王績〈醉鄉記〉：「阮嗣宗、陶淵明等十數人，並遊於醉鄉，沒身不返，死葬其壤，中國以為酒仙云。」	比喻沉醉於纏綿柔情之中。
夢高唐	高唐，楚人在巫山之南建築的祭祀先祖高陽的高臺。楚懷王在高唐夢見巫山神女，並與之媾合。見《文選》宋玉〈高唐賦·序〉。後世用以比喻男女歡合。	比喻男女歡合。
楊花	柳絮。北周庾信〈春賦〉：「新年鳥聲千種囀，二月楊花滿路飛。」	比喻愛意柔情，如楊柳
東風	春風。《禮記·月令》：孟春之月，「東風解凍，蟄蟲始振，魚上冰，獺祭魚，鴻雁來。」	任隨春風蕩漾。

紅樓	紅色的樓。泛指華麗的樓房，多富貴家婦女所居。唐白居易〈秦中吟・議婚〉：「紅樓富家女，金縷繡羅襦。」或稱為「紅閨」。	指女子的居處。
鴛侶	配偶。宋周邦彥〈尉遲盃・隋堤路〉：「有何人，念我無憐，夢魂凝想鴛侶。」	比喻佳人雖多與才子名
數奇	「數」，讀去聲，命運的定數。「奇」音ㄑㄧ，指單數，「偶」的反義詞。古人迷信，認為偶數吉利，單數不吉利，故將命運不佳，凡事無法偶合者稱為「數奇」。《史記・李將軍列傳》：大將軍衛青暗地裏接受漢武帝的警告，「以為李廣老，數奇，毋令當單于，恐不得所欲。」	人情投意合，但每每遇人不淑。
傾城	《漢書・外戚傳》李延年歌：「北方有佳人，絕世而獨立。一顧傾人城，再顧傾人國。寧不知傾城與傾國，佳人難再得！」後因用「傾城傾國」來形容絕色的女子。	形容極為美麗動人。
千金買笑	不惜花費巨資，以博取美女一笑。元張可久〈上小樓・雲屏幾宵曲〉：「蘇小小，張好好，千金買笑，今何在玉容花貌？」	形容佳人難得的的笑容美貌。
儲將金屋= 金屋藏嬌	金屋，極言屋的華麗。漢武帝為太子時，長公主欲以女配帝，問曰：「阿嬌好否？」帝曰：「好！若得阿嬌作婦，當作金屋貯之。」見漢班固〈漢武故事〉。後來稱男子有外寵曰「金屋藏嬌」，本此。	比喻佳人嫁作他人婦。

四、結語

依拉波夫 (Labov) 所提的語篇敘事模式的「點題」、「指向」、「進展」、「評議」4 部份，將〈有贈〉進行分析，可作為一窺視詩人風格與思維特徵的窗口，由詩人所安插敘事的方式與技巧因而獲得訊息。作者運用很多植物比喻佳人，尤其以花為喻居多，例如：04「洛陽花」、06「一枝新」、07.15.16「花」、13「芳」、2「桃花」、「石榴」。這樣的譬喻背後的思維，乃

因為花卉屬性陰柔，而且在綻放時期最為鮮嫩嬌豔，容易引發人們疼惜之情，故多用以形容女性的陰柔之美。

「進展」這部分，則是作者著墨最多，刻畫最力之處，因為這樣纏綿悱惻的情竇綻放，當然感受非比尋常的細膩與深刻。推而廣之，可說是一般男女戀愛過程的共通模式，且名之為「戀愛三部曲」。

首部曲，即階段一：交心---兩心相契。

二部曲，即階段二：傾心---風情萬種。

三部曲，即階段三：掏心---銷魂交融。

詩中大量運用典故的意象性譬喻，無形中將此篇雙人世界的敘事詩點綴得更加豐富且繽紛絢爛。每一典故的本身，即是一個完整的事件內容；用典故以作暗示，常有隱微貼切之妙。善於用典者，典故早已潛入於作者的內心，運用之時，無須刻意經營，而是偶然的觸發，用典而不落匠意，將此篇情詩渲染出更浪漫色彩的感染力，雖語帶含蓄蜿蜒，卻延伸出更大的意象聯想空間。

自古名士名妓間的情事題材，總是因為兩方特殊的身份，多是充滿香豔淒美的崎嶇過程。失意文人與悲憐才女的邂逅，同病相憐的心理作用，自然倍感相知相惜，即使出現外力介入，更加使二人奮力捍衛這份愛情。最後若能通過考驗則圓滿收場皆大歡喜；反之曲終人散，則彼此只是對方生命中的過客。當風流遇上多情，註定該踏上這條充滿青春烈火卻始終擺脫不了哀怨宿命的不歸路。

參考書目

(一) 書籍

- 1.許長安編：《鳴劍齋遺草》，高雄：大友書局，1960年。
- 2.亞里斯多德：《詩學》，《中外文學》，1983年12月2日。
- 3.王書奴：《中國娼妓史》，上海書店，1992年1月。
- 4.張春興：《現代心理學》，臺北：東華書局，1994年10月。
- 5.何三本、王玲玲：《現代語義學》，臺北：三民書局，1995年。
- 6.簡政珍：《隱喻和換喻：以唐詩為例》，臺北：文史哲出版社，1997年10月。
- 7.孫康宜：《文學的聲音》，臺北：三民書局，1998年。
- 8.邱旭伶：《台灣藝姐風華》，台北：玉山社，1999年4月。

9.周世箴：《語言學與詩歌詮釋》，台中：晨星出版社，2003 年。

(二) 論文

1.田荔枝：《漢語比喻與傳統思維方式》，《山東大學學報》(哲學社會科學版)，1994 年第 4 期。

【附錄】許咸中〈有贈〉二十首

- 1.風流誰不愛年華，握手綢繆月已斜。只恐春光容易老，攜燈伴賞洛陽花。
- 2.閒向桃源去問津，出隄穠艷一枝新。哪知前洞花初發，灼灼夭夭更動人。
- 3.漫說由來志不群，佳人愛我我心紛。因知杜牧當年事，也向司空乞紫雲。
- 4.莫笑尋芳我太癡，就中默契兩心知。而今一作探花客，為惜名花並惜枝。
- 5.自昔風流酒與詩，除將詩酒別無奇。而今還有風流債，添箇多情繫我思。
- 6.清宵步出小齋門，欲覓風流大業冤。起立嫣然來問訊，任他頑石也銷魂。
- 7.顏色桃花裙石榴，情癡紅粉不知休。幾回有語渾忘應，斜倚香肌只點頭。
- 8.一盞殘燈伴寂寥，紅妝洗盡卻相邀。可憐虢國輕脂粉，淡掃蛾眉轉倍嬌。
- 9.始知情女愛情郎，萬種深情懶出房。心事綿綿談不盡，春風一夜綺羅香。
- 10.相對渾忘月已殘，霓裳一曲有餘歡。嬌聲只許知音賞，不抱琵琶向客彈。
- 11.領略春風笑語溫，秋波一轉暗銷魂。也應試問前宵事，不鎖芳心只鎖門。
- 12.一番愁病似難支，幾陣酸風上翠眉。共說西施顰更好，我來偏見捧心時。
- 13.白玉杯交酒數巡，潮腮霞頰倍丰神。尤憐醉後嬌無力，半倚牙床半倚人。
- 14.直把溫柔作醉鄉，朝朝暮暮夢高唐。此心恰比楊花軟，日逐東風上下狂。
- 15.三竿曉日照紅樓，欲下銀床倦却休。尚帶懵騰新睡眠，半偏雲髻未梳頭。
- 16.雁行飄泊余心惻，鴛侶顛狂汝數奇。未識多愁能似我，可憐薄命更如伊。
- 17.傾城姿色畫難真，珍重垂簾秘賞春。自是憐香情太甚，非關眼底竟無人。
- 18.佳人住處隔天涯，不見佳人祇自嗟。大婦我來呼小婦，勝於鸚鵡喚琵琶。
- 19.相逢共訴舊知音，一口檳榔表素心。謾說千金難買笑，算來值得幾千金。
- 20.纖腰如柳氣如蘭，談笑多時意始安。若使風塵知己遇，儲將金屋見應難。

(取材自全臺詩編輯小組：《全臺詩》，臺南：國立臺灣文學館，2008 年 4 月，第 10 冊，頁 139-142，吳福助編校)